

Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра іноземних мов професійного спрямування

Силабус курсу
Іноземна мова за професійним спрямуванням

Обсяг	кредитів – 3, годин – 90
Семестр, рік навчання	2-й рік, 3й семестр
Дні, час, місце	Новосельського 64, за розкладом
Викладач (-і)	Присяжнюк Оксана Ярославівна, к. філол. н., доц. кафедри іноземних мов професійного спрямування
Контактний телефон	-
E-mail	prysokyar@ukr.net
Робоче місце	Кафедра іноземних мов професійного спрямування, к. 25, Французький б-р, 24/26
Консультації	<i>Очні консультації: Дворянська 2, щотижнево за розкладом.</i>

КОМУНІКАЦІЯ

Комунікація зі здобувачами буде здійснюватися через вказаний E-mail та очні зустрічі на консультаціях.

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предмет вивчення дисципліни

Іноземна мова (за професійним спрямуванням)

Пререквізити і постреквізити курсу (Місце дисципліни в освітній програмі):

Пререквізити – розмовна практика англійської мови.

Постреквізити - практика перекладу статей за фахом. Курс готує здобувачів до формування загальних фахових комунікативних компетентностей для забезпечення спілкування в знайомому академічному та професійному середовищі.

Метою курсу “Іноземна мова за професійним спрямуванням” є формування у здобувачів комунікативної компетентності, необхідної для спілкування у знайомих / типових ситуаціях, які зустрічаються в академічному та професійному контекстах.

Завдання дисципліни:

- розвивати навички роботи з автентичною англійською літературою за фахом для отримання інформації та вміння спілкуватися англійською мовою в обсязі передбаченою програмою тематики;
- розвивати навички оглядового та деталізованого читання англомовного тексту за фахом;
- сформувати у здобувачів загальні фахові комунікативні компетентності для забезпечення спілкування в знайомому академічному та професійному середовищі.

Очікувані результати.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен:

знати: особливості професійної термінології в контексті комунікації з експертами; структуру та метамову статті за фахом; компоненти та метамову анотації до статті за фахом;

вміти:

- обговорювати питання, пов’язані зі спеціалізацією для досягнення порозуміння;
- готувати публічні виступи з низки професійних питань із застосуванням відповідних засобів вербальної та невербальної комунікації;
- знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з питань, пов’язаних з професійною діяльністю, що міститься в англомовних матеріалах (як у надрукованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідними пошуковими методами;
- аналізувати інформацію з англомовних джерел для отримання даних, необхідних для виконання професійних завдань;
- писати анотації та тези до статей за професійним спрямуванням.

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі лекцій (20 год); практичних занять (10 год.), організації самостійної роботи студентів (60 год.).

Методи навчання під час викладання дисципліни

Словесні: розповідь, пояснення, бесіда.

Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації).

Практичні: написання анотацій, тез, підготовка і виступи з доповідями та презентаціями, обговорення доповідей.

Зміст навчальної дисципліни

Семестр 1

Змістовий модуль 1. Мовленнєва практика за професійним спрямуванням.

Тема 1. Основні тенденції розвитку індустріального та постіндустріального суспільства у другій половині XX – на початку XXI ст. (The main trends in the development of industrial and post-industrial society in the late XXth – early XXIst centuries).

Тема 2. США у другій половині XX – початку XXI ст. (The USA in the second half of the XXth – early XXIst centuries).

Тема 3. Великобританія у другій половині XX – початку XXI ст. (Great Britain in the second half of the XXth – early XXIst centuries).

Тема 4. Міжнародні відносини на рубежі XX – XXI ст. (International relations at the turn of the XXth – early XXIst centuries).

Змістовий модуль 2. Науково-дослідницька робота. Академічне та професійне спілкування.

Тема 5. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи) в Європі та Україні (Rules of writing a scientific research (master's thesis) in Europe and Ukraine).

Тема 6. Термінологічний глосарій за фахом (Terminological glossary)

Тема 7. Правила оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації (в Європі та Україні) (Rules for bibliography and references to sources of information (in Europe and Ukraine)).

Тема 8. Правила написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи та статті за фахом (Rules of writing an abstract in a foreign language for a master's thesis and article on speciality).

Тема 9. Академічна комунікація. Участь у конференціях, дискусіях та дебатах (Academic communication. Participating in conferences, discussions and debates).

Перелік рекомендованої літератури

Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням». Одеса: ОНУ, 2023. 15 с.
2. Силабус навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням».

Рекомендована література

Основна

1. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання: ДСТУ 8302:2015 / Нац. стандарт України. Вид. офіц. введ. з 01.07.2016. К.: Укр НДНЦ, 2016. 16 с.
2. Кононенко А.О. Методичні рекомендації до курсу «Англійська мова» для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти. Одеса:Удача, 2020.32 с.
3. Grenville J.A.S. A history of the world from the XXth to the XXIst century. Routledge, 2015. 1008 p.
4. Magoc Ch. A Progressive History of American Democracy Since 1945: American Dreams, Hard Realities. Routledge, 2021. 380 p.
5. Stearns P. N. The Industrial Revolution in World History. 5th Edition. Routledge, 2020. 304 p.
6. Stephen W. Reluctant European: Britain and the European Union from 1945 to Brexit. Oxford University Press, 2020. 352 p.

Додаткова

1. Black J. The British Empire: A History and a Debate. Ashgate, 2015. 259 p.
2. Captivating History. The Industrial Revolution: A Captivating Guide to a Period of Major Industrialization and the Introduction of the Spinning Jenny, the Cotton Gin, Electricity, and Other Inventions Captivating History, 2020. 124 p.
3. Champion Garry. The Battle of Britain in the Modern Age, 1965-2020: The State's Retreat and Popular Enchantment. Palgrave Macmillan, 2019. 384 p.
4. Harker Ben. The Chronology of Revolution: Communism, Culture, and Civil Society in Twentieth-Century Britain. University of Toronto Press, 2021. 375 p.
5. Rojansky M. From the Ukraine to Ukraine: A Contemporary History, 1991-2021 Ibidem, 2021. 452 p.
6. Stasavage D. The Decline and Rise of Democracy: A Global History from Antiquity to Today. Princeton University Press, 2020. 424 p.

Електронні інформаційні ресурси

1. www.courses.theguardian.com
2. www.bbc.co.uk/learningenglish

ОЦІНЮВАННЯ

- Поточний контроль: усне опитування, оцінювання виконання індивідуальних самостійних завдань (анотацій, глосарія, бібліографії), оцінювання доповідей, презентацій.
- Підсумковий контроль: усний залік.

Розподіл балів здобувачів вищої освіти очна форми навчання

Поточний контроль									Сума балів
Змістовий модуль № 1.				Змістовий модуль № 2.					
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	100
10	10	10	10	5	10	10	20	15	

Самостійна робота здобувачів

Тема заняття	Кількість балів за вид роботи	Разом балів
Змістовий модуль 1. Мовленнєва практика за професійним спрямуванням		
Тема 1. Основні тенденції розвитку індустріального та постіндустріального суспільства у другій половині ХХ – на початку ХХІ ст. (The main trends in the development of industrial and post-industrial society in the late XX th – early XXI st cc).	<i>Опрацювати лексику та знайти додаткову інформацію за темами заняття. Підготувати доповідь з презентацією (за вибором студента):</i>	5
	<i>“Metamorphoses of contemporary capitalism”, “Global problems of our time”. Зробить психолого-політичні портрети (за вибором студента): В. Вільсона, Д. Ллойд Джорджа, Ж. Клемансо.</i>	5
Тема 2. США у другій половині ХХ – початку ХХІ ст. (The USA in the second half of the XX th – early XXI st centuries).	<i>Опрацювати лексику та знайти додаткову інформацію за темами заняття. Підготувати доповідь з презентацією (за вибором студента):</i>	5
	<i>“Domestic and foreign policy of J. Bush the Junior at the beginning of the XXIst century”, “The election campaign of 2008 and the coming to power of the Democrats”. Зробить психолого-політичні портрети (за вибором студента): Б. Клінтона, Барака Обами, Дональда Трампа, Джо Байдена.</i>	5
Тема 3. Великобританія у другій половині ХХ – початку ХХІ ст. Great Britain in the second half of the XX th – early XXI st centuries).	<i>Опрацювати лексику та знайти додаткову інформацію за темами заняття. Підготувати доповідь з презентацією (за вибором студента):</i>	5
	<i>“Economic development of Great Britain at the current stage”, “Peculiarities of domestic political development at the current stage”.</i>	5

	Зробити психолого-політичні портрети (за вибором студента): К. Етлі, М. Тетчер, Дж. Мейджора, А. Блера.	
Тема 4. Міжнародні відносини на рубежі XX – XXI ст. (International relations at the turn of the XX th – early XXI st centuries).	Опрацювати лексику та знайти додаткову інформацію за темами заняття. Підготувати доповідь з презентацією (за вибором студента): “NATO’s new role: hopes and anxieties”; “The growth of the international influence of the USA as the only world superpower”; “The United Nations in the system of modern international relations”; “The main factors of the emergence of armed conflicts and wars in the modern world”. Зробити психолого-політичні портрети (за вибором студента): Ангели Меркель, Марін Ле Пен, Терези Мей, Реджепа Ердогана.	5 5
Змістовий модуль 2. Науково-дослідницька робота. Академічне та професійне спілкування		
Тема 5. Правила оформлення наукового дослідження (магістерської роботи) в Європі та Україні (Rules of writing a scientific research (master’s thesis) in Europe and Ukraine).	Підготовка до практичних занять. Написати тему, ключові слова, методи, цілі та завдання до власного магістерського дослідження.	10
Тема 6. Термінологічний глосарій за фахом (Terminological glossary).	Скласти професійний глосарій з 50 термінів.	15
Тема 7. Правила оформлення бібліографії та посилань на джерела інформації (в Європі та Україні) (Rules for bibliography and references to sources of information (in Europe and Ukraine)).	Написати анотовану бібліографію до власного магістерського дослідження.	10
Тема 8. Правила написання анотації іноземною мовою до магістерської роботи та статті за фахом (Rules of writing an abstract in a foreign language for a master’s thesis and article on speciality).	Скласти анотації до статті за фахом обсягом 400-500 слів. Написати анотації іноземною мовою до магістерської роботи.	10 5
Тема 9. Академічна комунікація. Участь у конференціях, дискусіях та дебатах (Academic communication. Participating in conferences, discussions and debates).	Заповнити форми щодо участі у конференції. Написати науковий доклад зі спеціальності.	10
Всього		100

ПОЛІТИКА КУРСУ («правила гри»)

Політика щодо дедлайнів та перескладання: визначена розкладом занять та сесії. Роботи, які здаються з порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (-1 бал). Перескладання можливе одне.

Політика щодо академічної доброчесності: можуть відніматися бали за прояви академічної не доброчесності, аж до незадовільної оцінки.

Політика щодо відвідування та запізнень: відвідування занять є обов’язковим. За об’єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне

стажування) навчання може відбуватися в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу. Неприпустимі запізнення на заняття.

Мобільні пристрої: мають бути вимкнуті в аудиторії.

Поведінка в аудиторії: атмосфера взаємоповаги та плідної співпраці; активна участь на заняттях заохочується додатковими балами.